

ANNEXE I/ANNEX I

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)  
(in the alphabetical order of the names in French of the States)

ALGÉRIE/ALGERIA

Mourad SADOU, directeur des brevets, Institut national algérien de la propriété industrielle (INAPI), Alger

ALLEMAGNE/GERMANY

Bernd TOEDTE, Head, Department 2 - Information, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Annelie HERZ (Ms.), Division User Support/Databases, German Patent and Trade Mark Office, Munich

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdullah M. AL-ZAMIL, Senior Patent Examiner, General Directorate of Patents, King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

ARGENTINE/ARGENTINA

Eduardo Ricardo ARIAS, Asesor del Instituto Nacional de la Propiedad Industrial, Buenos Aires

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Ian HEATH, Director General, IP Australia, Woden

David HERALD, Deputy Commissioner of Patents, IP Australia, Woden

Sarbjit SIDHU (Ms.), Project Manager, New Patent Solution, IP Australia, Woden

AUTRICHE/AUSTRIA

Elvira GRONAU (Mrs.), Head, Technical Department XI, Austrian Patent Office (SCIT), Vienna

BANGLADESH

A.N.M. ABDULLAH, Controller of Patents and Designs, The Patent Office, Dhaka

BRÉSIL/BRAZIL

José Vaz de SOUZA FILHO, Public Policy Specialist, Ministry of Culture, Brasilia

Ademir TARDELLI, Head, Technological Information Division, National Institute of Industrial Property (INPI), Rio de Janeiro

BULGARIE/BULGARIA

Anna NENOVA (Mrs.), Director, Industrial Property Information and Documentation Directorate, Patent Office, Sofia

Dimitar GANTCHEV, Minister Plenipotentiary, Permanent Mission, Geneva

CANADA

Peter ST. GERMAIN, Director, Informatics Services Branch, Canadian Intellectual Property Office, Hull

Alain HOUDE, Project Officer, Patent Branch, PCT e-filing Task Force representative, Canadian Intellectual Property Office, Hull

CHINE/CHINA

ZHANG Xiyi, Deputy Director General, Planning and Development Department, State Intellectual Property Office, Beijing

LIU Bolin, Director, Information Division, National Copyright Administration of China, Beijing

HAN Li, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

CÔTE D'IVOIRE

B.-D. ASSAMOI, conseiller, Mission permanente, Genève

CROATIE/CROATIA

Kristina BUBANKO-ŽIGER (Mrs.), Deputy Director General, State Intellectual Property Office, Zagreb

Vesna CERNEIC-MARJANOVIC, Head, IT&D, State Intellectual Property Office, Zagreb

CUBA

María de los Angeles SÁNCHEZ TORRES (Sra.), Jefa, Departamento de Informática, Oficina Cubana de la Propiedad Industrial (OCPI), La Habana

DANEMARK/DENMARK

Hans JAKOBSEN, Deputy Director General, Danish Patent and Trademark Office, Taastrup

ÉGYPTE/EGYPT

Raafat RADWAN, Chairman, Information and Decision Support Center (IDSC), Egyptian Council of Ministers, Cairo

ESPAGNE/SPAIN

Jaime ALEJANDRE MARTÍNEZ, Director del Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas, Madrid

Carlos TURMO BLANCO, Jefe de la Dependencia Informática, Oficina Española de Patentes y Marcas, Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Raul KARTUS, Head, Patent Department, Estonian Patent Office, Tallinn

Asko LAURSON, Head, Information Technology Department, Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Dennis SHAW, Chief Information Officer, United States Patent and Trademark Office,  
Department of Commerce, Washington, D.C.

Edward R. KAZENSKE, Deputy Commissioner for Patent Resources and Planning,  
United States Patent and Trademark Office, Department of Commerce, Washington, D.C.

Robert JOHNSON, Deputy Director, Office of System Architecture and Engineering,  
United States Patent and Trademark Office, Department of Commerce, Washington, D.C.

Cheryl E. KAZENSKE (Ms.), Intellectual Property Program Manager, Office of Legislative  
and International Affairs, United States Patent and Trademark Office, Department of  
Commerce, Washington, D.C.

Stephen KUNIN, Deputy Commissioner for Patent Examination Policy, United States Patent  
and Trademark Office, Department of Commerce, Washington, D.C.

EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE/THE FORMER YUGOSLAV  
REPUBLIC OF MACEDONIA

Irena DANEVA (Mrs.), Official for PCT Receiving Office activities and patent examination,  
Industrial Property Protection Office, Skopje

Davor SPASOSKI, Head, Information Technology Department, Industrial Property Protection  
Office, Skopje

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Alexey GVINEPADZE, vice-directeur, Institut fédéral de la propriété industrielle (FIPS),  
ROSPATENT, Moscou

Guennadi NEGOULIAEV, directeur, Département des relations internationales,  
ROSPATENT, Moscou

FINLANDE/FINLAND

Kristiina GRÖNLUND (Ms.), Head, Search and Advisory Service, National Board of Patents  
and Registration, Helsinki

Maarit LOYTOMÄKI (Mrs.), Deputy Director, National Board of Patents and Registration,  
Helsinki

FRANCE

Jean-François LESPRIT, chargé de mission, Direction, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Paris

Michèle WEIL-GUTHMANN (Mme), conseiller, Mission permanente, Genève

GÉORGIE/GEORGIA

David GABUNIA, Director General, National Intellectual Property Center, Tbilisi

Zurab MELITAURI, Deputy Director General, National Intellectual Property Center, Tbilisi

GHANA

Joseph Jainy Nwaneampeh, Minister-Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GRÈCE/GREECE

Nikos Beazoglou, Direction of Industrial and Commercial Property, Greek Ministry of Development, Athens

GUINÉE/GUINEA

Aminata Kourouma (Mlle), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

HAÏTI

Joseph Eucher-Luc, ministre conseiller, Mission permanente, Genève

Moetsi Duchatellier (Mlle), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

HONGRIE/HUNGARY

Ágnes Vadász (Ms.), Information Counsellor, Hungarian Patent Office, Budapest

Zsuzsa Töröcsik (Mrs.), Deputy-Head, Information Technology Department, Hungarian Patent Office, Budapest

INDE/INDIA

Parma Nand GUPTA, Senior Director, Ministry of Information Technology, New Delhi

INDONÉSIE/INDONESIA

Dewi M. KUSUMAASTUTI (Miss), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Mohsen BAHARVAND, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

Javad RAHIMZADEH, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRLANDE/IRELAND

Michael LYDON, Senior Examiner, Patents Office, Kilkenny

JAMAICA

Symone BETTON (Miss), First Secretary, Permanent mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Takashi SAKURAI, Director, Electronic Data Processing Planning Office, Electronic Data Processing Administration Division, General Administration Department, Japanese Patent Office, Tokyo

Mitsuru SONO, Deputy Director for Electronic Data Processing, Administration Division, General Administration Department, Japanese Patent Office, Tokyo

Toshihide ABE, Deputy Director, Patent Information Division, General Administration Department, Japanese Patent Office, Tokyo

Kazuo HOSHINO, Assistant Director for PCT Affairs Office, Japanese Patent Office, Tokyo

Takashi YAMASHITA, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Toru SATO, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KENYA

John Mwangi MAINA, Patent Examiner, Kenya Industrial Property Office, Nairobi

Juliet GICHERU (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Urmat KUBANYCHEV, Head, Information Networks Sector, Kyrgyzpatent, Bishkek

LETTONIE/LATVIA

Guntis RAMANS, Head, Department of Examination of Inventions, Patent Office, Riga

Uldis IESALNIEKS, Expert, Patent Office, Riga

MADAGASCAR

Olgatte ABDOU (Mme), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

MAROC/MOROCCO

Fatima EL MAHBOUL (Mme), conseiller, Mission permanente, Genève

Dounia EL OUARDI (Mlle), ingénieur d'État, Office marocain de la propriété industrielle, Casablanca

MEXIQUE/MEXICO

J. Germán CAVAZOS-TREVIÑO, Director General Adjunto, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial, México

Santiago REYNA ORTÍZ, Coordinador Departamental de Desarrollo de Sistemas de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial, México

NORVÈGE/NORWAY

Toril FOSS (Mrs.), Project Coordinator, Norwegian Patent Office, Oslo

UGANDA/UGANDA

Rita BBANGA-BUKENYA (Mrs.), Acting Registrar General, Ministry of Justice and Constitutional Affairs, Kampala

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Jos WINNINK, Head, IT Department, Netherlands Industrial Property Office, Rijswijk

Siep DE VRIES, Head, Chemical Division, Netherlands Industrial Property Office, Rijswijk

PÉROU/PERU

Carlos CARREÑO VILLA REYES, Jefe del Area de Informática y Sistemas, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima

Betty BERENDSON (Sra.), Ministra Conseja, Misión Permanente, Ginebra

PHILIPPINES

Ma. Angelina M. STA. CATALINA (Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Frank T. CIMA FRANCA, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

POLOGNE/POLAND

Roman KOBUS, Director General, Patent Office, Warsaw

Barbara ZABCZYK (Mrs.), Chief Expert, Information Department, Patent Office, Warsaw

PORTUGAL

Madelena ABREU (Mme), directeur d'information, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Lisbonne

Jorge Alberto Rodrigues ALVIM, Informatics Director, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Lisbonne



RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

Seok-Hyoun NOE, Deputy Director, Korean Industrial Property Office, Taejon

Dae Jin LEE, Deputy Director, Korean Industrial Property Office, Taejon

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO/DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Sébastien MUTOMB MUJING, deuxième conseiller, Mission permanente, Genève

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA/REPUBLIC OF MOLDOVA

Valentin NEGURA, Deputy Director General, State Agency on Industrial Property Protection (AGEPI), Kishinev

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Marta HOŠKOVÁ (Mrs.), Vice-Director, Head of the PCT Department, Industrial Property Office, Prague

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE/UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Irene F. KASYANJU (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

ROUMANIE/ROMANIA

Bogdan BORESCHIEVICI, directeur, Département collection nationale, informatique, services, Office d'État pour les inventions et les marques, Bucarest

Valerlu GEAMBAZU, chef, Service information des brevets, contrefaçons, Office d'État pour les inventions et les marques, Bucarest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Peter BACK, Deputy Director, PDD/A, The Patent Office, Newport

Geoff BENNETT, Head, Information Technology Services, The Patent Office, Newport

RWANDA

Jacqueline RUSIRIBYA (Mme), deuxième conseiller, Mission permanente, Genève

SINGAPOUR/SINGAPORE

TOH Hwee Lian (Ms.), Senior Assistant Registrar, Intellectual Property Office of Singapore, Singapore

SLOVAQUIE/SLOVAKIA

Ondrej STEHLÍK, Head, Information Technology Department, Office of Industrial Property of the Slovak Republic, Banská Bystrica

Ludmila HLADKÁ (Mrs.), Deputy Director, Department for International Relations, European Integration and PCT, Office of Industrial Property of the Slovak Republic, Banská Bystrica

SLOVÉNIE/SLOVENIA

Milan STUPICA, Counsellor to the Government, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ljubljana

Janez MILAC, Head, International Patents Section, Slovenian Intellectual Property Office (SIPO), Ljubljana

SOUDAN/SUDAN

Ahmed EL FAKI ALI, Commercial Registrar General, Ministry of Justice, Khartoum

SUÈDE/SWEDEN

Lars BJORKLUND, Deputy Director General, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

Jan-Eric BODIN, Deputy Head, Patents, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

Kerstin BERGSTROM (Mrs.), Head, Patent Information, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Christian BOCK, chef, Division finances et informatique, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Matthias GÜNTER, chef, Service publication et communication électronique, Division finances et informatique, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Roland TSCHUDIN, Head Training, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

TURQUIE/TURKEY

Dilek BAYTAN, Lawyer, Ministry of Culture, Ankara

TURKMÉNISTAN/TURKMENISTAN

Rustemmurad PAYZULLAEV, Chief, Department of Automatization, Patent Office, Ashgabat

URUGUAY

José Luis PUIG, Director, Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL), Montevideo

VIET NAM

DUONG Quang Binh, Head, Computer Service, National Office of Industrial Property of Viet Nam (NOIP), Hanoi

ZIMBABWE

Cleopas ZVIRAWA, Counsellor, Permanent Mission, Geneva

II. ÉTAT OBSERVATEUR/OBSERVER STATE

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE/SYRIAN ARAB REPUBLIC

Raiek AHMAD, Head, Computer Section, Documental Section, Ministry of Supply (DICP), Damas

III. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ (OMS)/WORLD HEALTH  
ORGANIZATION (WHO)

Salah MANDIL, Director, Health Informatics and Telematics, Geneva

ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE (OMM)/WORLD  
METEOROLOGICAL ORGANIZATION (WMO)

Jairo GRANADOS-FERNANDEZ, Chief, Information Systems Division, Geneva

OFFICE EURASIEN DES BREVETS (OEAB)/EURASIAN PATENT OFFICE (EAPO)

Khabibullo FAYAZOV, Vice-President, Moscow

OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT OFFICE (EPO)

Guillaume MINNOYE, Principal Director, Information Systems, Rijswijk

Gérard GIROUD, Principal Director, Documentation, Rijswijk

John BAMBRIDGE, Director, Information Systems, Rijswijk

Hannes KIESBAUER, Director, Patent Information, Rijswijk

Eleni KOSSONAKOU (Ms.), Lawyer, Patent Law, Rijswijk

Brian DERBY, Lawyer, International Legal Affairs, Rijswijk

Yves GRANDJEAN, Administrator, International Affairs, Rijswijk

Marc KRIER, Director, R&D, Documentation Department, Rijswijk

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
(OAPI)/AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANISATION (OAPI)

Éliane POSSO (Mlle), chef de Service de la publication et de la documentation, Yaoundé

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE (ARIPO)/AFRICAN REGIONAL INDUSTRIAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO)

Christopher Joel KIIGE, Examination Officer, Harare

BUREAU BENELUX DES MARQUES (BBM)/BENELUX TRADEMARK OFFICE (BBM)

A.G.W.J. VERSCHURE, directeur adjoint, La Haye

Jean-Marie PUTZ, chef des services auxiliaires, La Haye

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (CE)/EUROPEAN COMMUNITY (EC)

Natalie PASINATO (Miss), Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (marques, dessins et modèles) (OHMI)/Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs) (OHIM), Alicante

ORGANISATION DE L'UNITÉ AFRICAINE (OUA)/ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY (OAU)

M.V. WEGE, observateur permanent, Genève

Idris Osei MENSA-BONSU, Senior Social Affairs Officer, Geneva

LIGUE DES ÉTATS ARABES (LEA)/LEAGUE OF ARAB STATES (LAS)

Mahmoud Hassan EL-SAYED, ministre conseiller, Délégation permanente, Genève

IV. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/  
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Fédération internationale des associations d'inventeurs (IFIA)/International Federation of Inventors' Associations (IFIA): Farag MOUSSA (President, Geneva)

Groupe de documentation sur les brevets (PDG)/Patent Documentation Group (PDG): Willem G. VIJVERS (Secretary General, Rijswijk)

Organisation Internationale de Normalisation (ISO)/International Organization for Standardization (ISO): Keith BRANNON, Chief, Technical Programme Manager, Standards Department, Geneva

V. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Peter BACK (Royaume-Uni/United Kingdom)  
Vice-présidents/Vice-Chairs: Ágnes VADÁSZ (Hongrie/Hungary)  
Ahmed EL FAKI ALI (Soudan/Sudan)  
Secrétaire/Secretary: Helen FRARY (Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/  
INTERNATIONAL BUREAU OF THE  
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Kamil IDRIS, directeur général/Director General

Section de la gestion des techniques de l'information/Information Technology Business  
Management Section: Helen FRARY (Ms.) (chef/Head)

Division des projets informatiques/Information Technology Projects Division: Allan ROACH  
(directeur par intérim/Acting Director); Michael HELKE (chef de la Section des systèmes  
d'information du PCT/Head, PCT Information Systems Section); Colin BUFFAM (chef du  
Réseau mondial d'information/Head, Global Information Network Section);  
James FULLTON (chef par intérim de la Section des BNPI mondiales/Acting Head, Global  
IPDL Section)

Division des services informatiques/Information Technology Services Division: Inayet SYED  
(directeur/director); Klaus-Peter WITTIG (directeur adjoint de la Section d'information  
interoffices/Deputy Director, Inter-Office Information Services); Aly-Bey KECHERID  
(conseiller principal de la Section d'information interoffices/Senior Counsellor, Inter-Office  
Information Services); William GUY (chef de la Section des projets spéciaux/Head, Special  
Projects Section)

Division du développement juridique du PCT/PCT Legal Development Division:  
Philip THOMAS (directeur/Director)

Division juridique du PCT/PCT Legal Division: Matthew BRYAN (chef, section des  
ressources juridiques du PCT/Head, PCT Legal Resources Section)

[L'annexe II suit/  
Annex II follows]